

LES LITTÉRATURES DE L'EUROPE CENTRALE, ORIENTALE ET BALKANIQUE SUR LES RUINES DU COMMUNISME



Les 24, 25 et 26 mars 2011

Manifestation organisée par
le Centre de recherches sur les cultures et littératures
d'Europe centrale et orientale (CRECOB, ÉA 4084) et
le Centre Interdisciplinaire de Recherches Centre-Européennes (CIRCE)
de l'Université de Paris-Sorbonne,
en collaboration avec le Centre tchèque de Paris,
et avec le soutien
de l'Ambassade de la République tchèque, de l'INALCO,
du Centre de civilisation polonaise,
de l'École doctorale IV, du Conseil scientifique
de l'Université de Paris-Sorbonne et du MENESR (programme Acces).

Renseignements :

Aurelie.Rouget-Garma@paris-sorbonne.fr, tél : 01 43 18 41 93

Comité scientifique :

Delphine Bechtel (Paris-Sorbonne)
Yves Chevrel (Paris-Sorbonne,
professeur émérite)
Catherine Depretto (Paris-Sorbonne)
Xavier Galmiche (Paris-Sorbonne)
Antoine Marès (Panthéon-Sorbonne)
Jean-Yves Masson (Paris-Sorbonne)
Fridrun Rinner
(Université d'Aix-en-Provence)
Paul-Louis Thomas (Paris-Sorbonne)
Malgorzata Smorag-Goldberg
(Paris-Sorbonne)
Laure Troubetzkoy (Paris-Sorbonne)

Responsables scientifiques :

Petra James : petra.james@yahoo.com
Hélène Mélat : h.melat@gmail.com
Clara Royer : clararoyer@gmail

Coordinatrice : Aurélie Rouget-Garma,
avec la collaboration d'Anna Ciesielska

Centre Malesherbes
108 boulevard Malesherbes
75850 Paris Cedex 17
Tél : 01 43 18 41 93

Maquette de l'affiche : Nida Neddám



Photographies : Anne-Marie Passeret

COLLOQUE INTERNATIONAL

Jeudi 24 mars (après-midi) : Salle des Actes en Sorbonne, 1, rue Victor Cousin, 75005 Paris

Vendredi 25 mars : Centre tchèque, 18, rue Bonaparte, 75006 Paris

Samedi 26 mars : Maison de la recherche, 28, rue Serpente, 75006 Paris

CRECOB / CIRCE

Centre de recherches sur les cultures et littératures d'Europe centrale et orientale
Centre Interdisciplinaire de Recherches Centre-Européennes
en collaboration avec le Centre tchèque de Paris

Renseignements et programme

aurelie.rouget-garma@paris-sorbonne.fr // ☎ 01 43 18 41 93

Photographies de l'affiche par Anne-Marie Passeret

Légendes (de gauche à droite) :

Berlin 2005 : fragment du mur conservé dans un passage public de Charlottenburg.

Berlin 2005 : mur des travaux de transformation de Museuminsel.

Moscou 1992 : livres de Marx et Engels dans le ruisseau.

Berlin 2007 : « Ampelmann » de Berlin-Est émigré à l'Ouest.

Berlin 1987 : le mur vu d'une habitation de l'Ouest.

En bas : Berlin 2010 : le sol devant Berlinische Galerie.



avec le soutien
de l'Ambassade de la République tchèque, de l'INALCO
et du Centre de civilisation polonaise



Les littératures de l'Europe centrale, orientale et balkanique sur les ruines du communisme

Jeudi 24 mars 2011

Salle des Actes en Sorbonne, 1 rue Victor Cousin, 75005 Paris

14h-14h30 :

Mot de bienvenue des organisatrices – Hélène Mélat, Petra James, Clara Royer. Ouverture du colloque en présence de Delphine Bechtel, Wojciech Falkowski, Xavier Galmiche et Marie Vrinat-Nikolov.

Penser l'espace postcommuniste européen

Président de séance : Wojciech Falkowski (Directeur du Centre de civilisation polonaise)

14h30-15h – Antoine Marès (Université Panthéon-Sorbonne) – Sortie du communisme en Europe médiane : problèmes et enjeux.

15h-15h30 – Anna Saignes (Université Stendhal – Grenoble III) – La dystopie post-totalitaire.

Pause

Mouvances géographiques

Président de séance : Marek Tomaszewski (CĚEM/CREE – INALCO)

16h-16h30 – Vitaly Tchernetsky (Miami University) – Between Sisyphus and Sacher-Masoch: Ukrainian Writers in Hope of Transforming the Cognitive Map of Europe.

16h30-17h – Georgeta Tcholakova (Université de Plovdiv) – L'image de l'Europe occidentale dans la littérature bulgare d'aujourd'hui.

17h-17h30 – Anne C. Kenneweg (Université de Leipzig) – Displacement, memory and multiple belonging. Aleksandar Hemon and post-Yugoslav literature.

17h30-18h – Discussion-bilan

Vendredi 25 mars 2011

Centre tchèque, 18 rue Bonaparte, 75006 Paris

Crispations et décrispations nationales

Président de séance : Luba Jurgenson (Université de Paris-Sorbonne, CIRCE)

9h30-10h – Antoine Chalvin (INALCO) – La littérature estonienne récente et la déconstruction des mythes identitaires.

10h-10h30 – Rose-Marie François (Université de Liège) – La poésie comme survie, un aspect de la culture lettone.

Pause

Président de séance : Paul-Louis Thomas (Université de Paris-Sorbonne)

11h-11h30 – Marija Mitrović (Université de Trieste) – Identity problems and existential trauma. Bosnian, Croat and Serbian novel at the beginning of new millennium.

11h30-12h – Mirt Komel (Université de Ljubljana) – Contemporary Slovenian Literature in Post-Socialist independence: Between the National paradigm and Postmodernism.

Pause déjeuner

Vestiges, traces, archives

Président de séance : Paul Gradwohl (Université de Nancy II)

14h30-15h – Clara Royer (Université de Paris-Sorbonne, CIRCE) – Indics et agents : l'écriture contre les archives chez Péter Esterházy, Pavel Vilikovský et Marek Nowakowski.

15h-15h30 – Virginie Symaniec (Université de Paris III – Sorbonne-Nouvelle) – Minsk, ville soleil des rêves d'Arthur Klinau : une littérature biélorussienne de résistance sur les ruines architecturales du communisme.

15h30-16h – Rajendra A. Chitnis (Université de Bristol) – Rural Ruins: The Czech Countryside in Fiction after 1989.

16h-16h30 – Tina Mamatsashvili-Kobakhidze (Maison des Sciences de l'Homme) – Repenser l'histoire : le processus littéraire postsoviétique en Géorgie.

16h30-17h – Discussion-bilan.

Samedi 26 mars 2011

Maison de la recherche, 28, rue Serpente, 75006 Paris

Entre tradition et rejet – théories, synthèses et catégorisations

Président de séance : Petra James (Université de Paris-Sorbonne, CIRCE)

9h30-10h – Martin Petráš (Université de Lille 3) – La critique littéraire tchèque après 1989.

10h-10h30 – Valér Mikula (Université Comenius, Bratislava) – Périodes esthétiques et périodes politiques dans la littérature slovaque – accord ou désaccord ?

10h30-11h – Kinga Siatkowska-Callebat (Université de Paris-Sorbonne, CIRCE) – Sur les ruines de la littérature engagée. La situation de la prose polonaise d'après 1989.

Pause

Entre tradition et rejet – nouveaux enjeux esthétiques

Président de séance : Clara Royer (Université de Paris-Sorbonne, CIRCE)

11h30-12h – Xavier Galmiche (Université de Paris-Sorbonne, CIRCE) – Le Roman déjanté.

12h-12h30 – Marie Vrinat-Nikolov (CĚEM/CREE – INALCO) – Éloge de la rupture : la littérature bulgare du postcommunisme et ses nouvelles esthétiques.

12h30-13h – Hélène Mélat (Université de Paris-Sorbonne) – Explosions, glissements et marches arrière dans la fiction postsoviétique.

Pause déjeuner

Jeux identitaires

Président de séance : Hélène Mélat (Université de Paris-Sorbonne)

14h30-15h – Sibylle Goepper (Institut d'Études Politiques de Strasbourg) – De la poésie à la prose. Du cryptage lyrique à l'autofiction ? La scène littéraire berlinoise à l'épreuve de la Réunification.

15h-15h30 – Cécile Kováčsházy (Université de Limoges, CIRCE) – « Quand tout change, rien ne change » : les littératures tsiganes après l'ère soviétique.

15h30-16h – Brindusa Grigoriu (Université Alexandru Ioan Cuza, Iasi) – Trois « je » roumains sur les ruines du communisme : Steinhardt, Dinescu, Cărtărescu.

16h-16h30 : Discussion et bilan final.

16h30 – Clôture du colloque

– Sous réserve de modification –